КӨШІРМЕ
КОПИЯ

TODINI COSTRUZIONI GENERALI S.p.A. LLP "Sine Midas Stroi' JV"

Civil Works under south-west roads project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057-ICB(W/14)-001/2009

Republic of Kazakstan Ministry of Transport and Communications
Республик Казахстан Министерство транспорта и коммуникаций

Financed by: International Bank for Reconstruction and Development

Employer: Committee for Roads of the Ministry of Transport and Comm.
Заказчик: Комитет Автоомбильных дорог МТиК РК.

Contract:
Контракт: **SWRP-2012-2057-ICB(W/14) - 001/2009**

INTERIM PAYMENT CERTIFICATE №29
For the Period from 01 MAY 2013 to - from 31 MAY 2013

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ПЛАТЕЖНЫЙ СЕРТИФИКАТ №29
За период с 01.05.2013 г. по - 31.05.2013 г.

АРҒЫ ЖАҒЫНА ҚАРАҢЫЗ
СМОТРИТЕ НА ОБОРОТЕ

TODINI Costruzioni Generali S.p.A.

Civil Works under south-west roads project: Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057

LLP "Sine Midas Stroi' JV"/ ТОО "Сине Мидас Строй"
Contract No.2, Date: 29 Jan. 2010

Total Price of the Contract (Incl. VAT): KZT 6.351.952.284,13

Works /Работы No 29
Month / Месяц 31 May 2013

Works of : / Работы Ассоциации LLP "Sine Midas Stroi"JV	Amount this Month Сумма Текущий месяц In Tenge	Amount Previuos Сумма Предыдущий месяц In Tenge	Amount Up to Date Сумма На текущую дату In Tenge
A: Works / Работы			
1 Works on site / Работы на объекте	141.643.036,80	5.457.499.834,93	5.599.142.871,73
2 Amounts in respect of changes in Legislation & Escalation / Суммы, отражающие изменения в стоимости и законодательстве	63.739.366,56	1.710.945.690,81	1.774.685.057,37
Credit or Debit for the measurement period in respect of Materials & Plant Кредит или дебет за отчётный период в отношении материалов и оборудования.	-204.277.195,04	204.277.195,04	0,00
TOTAL (A) / ВСЕГО (A)	**1.105.208,32**	**7.372.722.720,78**	**7.373.827.929,10**
Amount VAT 12 % / СУММА НДС 12 %	132.625,00	884.726.726,49	884.859.351,49
TOTAL / ВСЕГО	**1.237.833,32**	**8.257.449.447,27**	**8.258.687.280,59**
Works of TODINI / Работы ТОДИНИ			
a **Retentions for use of TODINI equipment** Удержания за использование оборудования ТОДИНИ	0,00	0,00	0,00
b **Retentions: Materials and other** Удержания: материалы и другое	0,00	0,00	0,00
c **Retentions: Defective works** Удержания: дефектные работы	0,00	0,00	0,00
d **Dayworks from TODINI to Sub-Contr.** Поденные ставки от ТОДИНИ для			
TOTAL (B) / ВСЕГО (B)	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Amount VAT 12 % / СУММА НДС 12 %	0,00	0,00	0,00
TOTAL / ВСЕГО	**0,00**	**0,00**	**0,00**
TOTAL / ВСЕГО :(A-B)	**1.237.833,32**	**8.257.449.447,27**	**8.258.687.280,59**
Retentions / Удержания			
1 **Guarantee 5%** Гарантия 5%	0,00	-305.465.371,46	-305.465.371,46
2 **Repayment of the first half of ret.money**	218.773.441,03	0,00	218.773.441,03
TOTAL RETENTION / ВСЕГО УДЕРЖАНИЙ	**218.773.441,03**	**-305.465.371,46**	**-86.691.930,43**
VALUE OF THIS CERTIFICATE INCLUDING VAT / СУММА ДАННОГО СЕРТИФИКАТА ВКЛЮЧАЯ	**220.011.274,35**	**7.951.984.075,81**	**8.171.995.350,16**
Portion 60% Local currency tenge	**132.006.764,61**	**4.771.190.445,49**	**4.903.197.210,10**
Portion 40% Foreign currency Euro	**397.832,42**	**14.379.067,99**	**14.776.900,41**
Repayment Advance recovery 20% In tenge (805 703 601) / Возврат аванса	**0,00**	**805.703.601,00**	**805.703.601,00**
Exchange Rate : 1 Euro =221.21 (Clause Part II)			
value of the certificate to pay in local currency / стоимости сертификата оплаты в местной валюте	**132.006.764,61**	**3.965.486.844,49**	**4.097.493.609,10**
value of the certificate to pay in Foreign currency / стоимости сертификата на оплату в иностранной валюте	**397.832,42**	**14.379.067,99**	**14.776.900,41**

Contractor's representative
Представитель Подрядчика
Area manager

Contractor's representative
Представитель Подрядчика
Project manager

Subcontractor's representative
Представитель Субподрядчика
Project Manager
Ali Cetin

ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.П.А.

This Certificate is neither valid for payment nor is an instrument of credit
Данный сертификат недействителен для получения денег или кредита

Contractor: TODINI Costruzioni Generali S.p.A.
Subcontractor: LLP "Sine Midas Stroi' JV"/ ТОО "Сине Мидас Строй"
Contract: Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057

BILLS OF QUANTITY SUMMARY / СВОДНАЯ ВЕДОМОСТЬ ОБЪЕМОВ РАБОТ

Bill No. № Ведомости	**Bill Description** Наименование Ведомости	**BoQ**	**Value up to the end of Measurement Period** Стоимость работ на конец отчетного периода	**Value Previous Measurement Period** Стоимость работ на конец предыдущего отчетного	**Value this Measurement Period** Стоимость за данный отчётный период
Bill 100	General Requirements	363.250.482,91	356.599.789,87	356.399.342,87	200.447,00
Bill 300	Setting out and Tolerances	9.566.499,67	9.566.499,67	9.566.499,67	0,00
Bill 400	Site Clearance	11.547.271,29	11.546.933,25	11.546.933,25	0,00
Bill 500	Earthworks	851.482.398,67	808.823.633,89	808.823.633,89	0,00
Bill 600	Culverts, Drainage and Protection Works	179.731.596,00	162.674.071,71	159.011.503,26	3.662.568,45
Bill 700	Granular Pavement Materials	1.070.101.438,62	1.068.680.106,78	1.068.680.106,78	0,00
Bill 800	Bituminous Pavement Works	3.091.150.207,41	3.091.150.207,41	2.955.675.284,78	135.474.922,63
Bill 900	Concrete Works	39.068.530,58	35.109.498,47	35.109.498,47	0,00
Bill 1000	Prestressed pretensioned concrete	27.198.108,00	27.198.108,00	27.198.108,00	0,00
Bill 1200	Prestressed pretensioned concrete	8.666.906,00	8.374.946,72	6.069.848,00	2.305.098,72
Bill 1500		19.622.528,82	19.419.075,95	19.419.075,95	0,00
	TOTAL BILLS 1 TO 8	**5.671.385.967,97**	**5.599.142.871,73**	**5.457.499.834,93**	**141.643.036,80**

6.351.952.284,13

Contractor: TODINI Costruzioni Generali S.p.A.
Name:
Pozition: Project manager

Subcontractor: LLP "Sine Midas Stroi' JV"
Name: Ali Cetkin
Pozition: Project Manager

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL N. 100 – GENERAL REQUIREMENTS ВЕДОМОСТЬ № 100 - Общие положения											
1	**Securities** Гарантии	LS/PB				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	**Insurances** Страховые полисы	LS/PB				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3	**Protection of the Environment** Защита окружающей среды	LS/PB	0,91	15.033.340,00	13.680.339,40	0,9100	13.680.339,40	0,9100	13.680.339,40	0,0000	0,00
4	**Removal and alteration of existing utilities** Удаление или перенос существующих коммуникаций	LS/PB				0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
4.1	**Reconstruction of power transmission line, 0,4 KV (0,18 km) Переустройство воздушной ВЛ 0.4кв (0,18 км)**	no./ шт.	2,00	245.533,00	491.066,00	2,00	491.066,00	2,00	491.066,00	0,00	0,00
4.2	**Reconstruction of power transmission line, 10 KV (0,2 km) Переустройство воздушной ВЛ 10 кв (0,2 км)**	no./ шт.	1,00	566.723,00	566.723,00	1,00	566.723,00	1,00	566.723,00	0,00	0,00
4.3	**Reconstruction of power transmission line, 10 KV (13,5 km) Переустройство воздушной ВЛ 10 кв 13,5 км)**	no./ шт.	1,00	37.626.500,00	37.626.500,00	1,00	37.626.500,00	1,00	37.626.500,00	0,00	0,00
4.4	**Reconstruction of communication cable on km (0.07 km)** Переустройство воздушной линии связи (0.07 км)	no./ шт.	1,00	111.130,00	111.130,00	1,00	111.130,00	0,00	0,00	1,00	111.130,00
4.5	**Reconstruction of communication cable on km (0.26 km)** Переустройство воздушной линии связи (0.26 км)	no./ шт.	5,00	89.317,00	446.585,00	1,00	89.317,00	0,00	0,00	1,00	89.317,00
5	**Traffic Safety and Control** Обеспечение безопасности дорожного движения и контроль	LS/ PB	0,91	68.961.180,00	62.754.673,80	0,9100	62.754.673,80	0,9100	62.754.673,80	0,0000	0,00
6	**Land acquisition for permanent works** Приобретение земли для постоянных работ	NA/ НП	0,00	-		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
6.1	**Land acquisition for temporary works and agriculture losses** Приобретение земли для временного пользования, включая возмещение убытков сельскохозяйственного производства при изъятии земель	ga/га	69,20	-	3.200.362,41	69,20	3.200.362,41	69,20	3.200.362,41	0,00	0,00

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
7	**Extra over Item 6, Land acquisition for permanent works** Затраты сверх пункта 6, Приобретение земли для постоянных работ	NA/ НП	0,00	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
8	**Progress photographs** Фотографии по ходу выполнения работ	Sets/ Комплекты	0,91	1.328.003,00	1.208.482,73	0,9100	1.208.482,73	0,9100	1.208.482,73	0,0000	0,00
9	**Signboards** Щиты с надписями	no./ шт.	0,00	330.246,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	**Engineer's Site Office and Laboratory** Офис Инженера на площадке и лаборатория	NA/ НП									
10.1	**Office space, furniture and equipment (240m2)** Офис на площадке, мебель и оборудование (240 м2)	NA/ НП									
10.2	**Office space, furniture and equipment (142m2)** Офис на площадке, мебель и оборудование (142 м2)	NA/ НП									
11	**Survey Equipment** Оборудование для изысканий	NA/ НП									
12	**Protective Clothing** Защитная одежда	NA/ НП									
13	**Radio Communications System** Система радиосвязи	NA/ НП									
14	**Houses and Furniture for the Engineer's Supervisory Staff** Дома и оборудование для контролирующего										
14.1	**Type I (140 m2)** Тип I (140 m2)	NA/ НП									
14.2	**Type II (110 m2)** Тип II (110 m2)	NA/ НП									
14.3	**Type III (40 m2)** Тип III (40 m2)	NA/ НП									
15	**Provision of Vehicles** Обеспечение транспортными средствами										
15.1	**Type I** Тип I	NA/ НП									
15.2	**Type II** Тип II	NA/ НП									
15.3	**Type III** Тип III	NA/ НП									
16	**Maintenance of the Engineer's Site Office and Laboratory** Содержание офиса Инженера на площадке и лаборатории	month/мес									

Bill Of Qu[illegible]ies / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимос[illegible]бот на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement [illegible]iod Стоимость за данный отчётн[illegible]ериод	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
16.1	**Site Offfice, furniture and equipment** Офис на площадке, мебель и оборудование	month/mec	33,45	628.987,00	21.039.615,15	33,45	21.039.615,15	33,45	21.039.615,15	0,000	0,00
16.2	**Laboratory, furniture and equipment** Лаборатория, мебель и оборудование	month/mec	33,45	293.136,00	9.805.399,20	33,45	9.805.399,19	33,45	9.805.399,19	0,000	0,00
17	**International Telephone Calls** Международные телефонные переговоры	PS / BP				0,00	0,00	0,00	0,00	0,000	0,00
18	**Maintenance of the Engineer's Survey Equipment** Содержание оборудования для изысканий Инженера	month/mec	33,45	173.177,00	5.792.770,65	33,45	5.792.770,65	33,45	5.792.770,65	0,000	0,00
19	**Maintenance of the Engineer's Radio Equipment** Содержание радиооборудования Инженера	month/mec	33,45	83.854,00	2.804.916,30	33,45	2.804.916,31	33,45	2.804.916,31	0,000	0,00
20	**Maintenance of the Engineer's Houses and Equipment** Содержание домов и оборудования Инженера			-		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
20.1	**Type I** Тип I	month/mec	57,78	304.371,00	17.586.556,38	57,78	17.586.556,38	57,78	17.586.556,38	0,000	0,00
20.2	**Type II** Тип II	month/mec	133,07	264.053,00	35.137.532,71	133,07	35.137.532,71	133,07	35.137.532,71	0,000	0,00
20.3	**Type III** Тип III	month/mec	128,86	219.226,00	28.249.462,36	128,86	28.249.462,37	128,86	28.249.462,37	0,000	0,00
21	**Maintenance of Engineer's vehicles** Содержание транспортных средств Инженера			-		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
21.1	**Type I** Тип I	month/mec	55,58	301.706,00	16.768.819,48	55,58	16.768.819,48	55,58	16.768.819,48	0,000	0,00
21.2	**Type II** Тип II	month/mec	70,24	353.088,00	24.800.901,12	70,24	24.800.901,11	70,24	24.800.901,11	0,000	0,00
21.3	**Type III** Тип III	month/mec	64,74	414.203,00	26.815.502,22	64,74	26.815.502,21	64,74	26.815.502,21	0,000	0,00
22	**As-built drawings** Чертежи после завершения строительства	LS /PB	1,00	6.293.425,00	6.293.425,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	**Protection of existing services** Защита существующих коммуникаций	LS /PB	1,00	2.313.845,00	2.313.845,00	1,0000	2.313.844,98	1,0000	2.313.844,98	0,000	0,00
24	**Execution of works above or close to the railway tracks** Выполнение работ над или вблизи железнодорожных путей	LS /PB	0,00	126.936,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
25	**Complex archeological works** **Комплексные археологические работы**	LS /PB	1,00	-	45.755.875,00	1,00	45.755.875,00	1,00	45.755.875,00	0,00	0,00
TOTAL FOR BILL 100 / ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 100					**363.250.482,91**		**356.599.789,87**		**356.399.342,87**		**200.447,00**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL N. 300 - SETTING OUT AND TOLERANCES ВЕДОМОСТЬ № 300 - Установочные параметры и допустимые отклонения											
300.1	**Relocating and fixing horizontal alignment, survey of current changes (44,53km)** Восстановление и закрепление трассы автодороги и мостов, съемка текущих изменений (44,53км)	L. Sum / раз выпл	0,910	10.512.637,00	9.566.499,67	0,91	9.566.499,67	0,91	9.566.499,67	0,00	0,00
Total of Bill No 300 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 300					**9.566.499,67**		**9.566.499,67**		**9.566.499,67**		**0,00**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный перио	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТ
BILL NO 400 - SITE CLEARANCE ВЕДОМОСТЬ № 400 - Расчистка территории											
1	**Site clearance** Расчистка территории	L. Sum раз	0,910	4.890.139,00	4.450.026,49	0,910	4.450.026,49	0,910	4.450.026,49	0,000	0,0
2	**Removal of road signs** Удаление дорожных знаков	no. / шт.	102,044	1.880,00	191.842,72	102,040	191.835,20	102,04	191.835,20	0,00	0,0
3	**Removal of kilometre Marker posts** Удаление километровых столбов	no. / шт.	47,378	1.503,00	71.209,13	47,380	71.212,14	47,38	71.212,14	0,00	0,0
4	**Removal of Edge marker posts** Удаление сигнальных столбиков	no. / шт.	220,489	1.011,00	222.914,38	220,490	222.915,39	220,49	222.915,39	0,00	0,0
5	**Full dismantling of bridges** Разборка моста	L. Sum раз	0,910	3.924.389,00	3.571.193,99	0,910	3.571.193,99	0,91	3.571.193,99	0,00	0,0
6	**Demolition of bus shelters** Разборка автобусных павильонов	no. / шт.	10,933	116.964,00	1.278.767,41	10,930	1.278.416,52	10,93	1.278.416,52	0,00	0,0
7	**Demolition of existing culverts and components** Разборка существующих труб и их элементов.	m³ / м³	430,956	4.087,00	1.761.317,17	430,960	1.761.333,52	430,96	1.761.333,52	0,00	0,0
Total of Bill No 400 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 400					**11.547.271,29**		**11.546.933,25**		**11.546.933,25**		**0,00**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
	BILL N. 500 – EARTHWORKS ВЕДОМОСТЬ № 500 - Земляные работы										
1	**Removal of topsoil** Удаление плодородного слоя почвы	m³ / м³	112.658,889	92,00	10.364.617,79	112.658,89	10.364.617,88	112.658,89	10.364.617,88	0,000	0,00
2	**Excavation of suitable material** Разработка выемки в грунте, пригодном для отсыпки насыпи	m³ / м³	780.444,111	204,00	159.210.598,64	780.444,11	159.210.598,44	780.444,11	159.210.598,44	0,00	0,00
3	**Excavation of unsuitable materials** Выемка негодного материала	m³ / м³	22.468,000	202,00	4.538.536,00	22.468,00	4.538.536,00	22.468,00	4.538.536,00	0,00	0,00
4	**Excavation of rock materials** Выемка скального грунта	m³ / м³	60.862,222	345,00	20.997.466,59	10.832,46	3.737.198,70	10.832,46	3.737.198,70	0,00	0,00
5	**Cutting of shoulders and existing embankment** Срезка обочин и существующей насыпи	m³ / м³	-	259,00	0,00	0,00	0,00	0,000	0,00	0,000	0,00
6	**Structural excavation for foundation of Piers in suitable material** Разработка котлованов под фундаменты опор мостов в грунтах, пригодных для обратной засыпки насыпи	m³ / м³	5.005,644	444,00	2.222.505,94	2.366,09	1.050.543,96	2.366,09	1.050.543,96	0,00	0,00
7	**Structural excavation in unsuitable material** Выемка в грунте, непригодном для отсыпки насыпи	m³ / м³	-	295,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8	**Preparation of existing surface prior to forming embankments** Подготовка существующей поверхности грунта под насыпь	m² / м²	1.165.924,289	30,00	34.977.728,67	1.165.924,29	34.977.728,70	1.165.924,29	34.977.728,70	0,00	0,00

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
9	**Fill of embankment from adjacent reservs** Отсыпка насыпи из притрассовых резервов	m³ / м³	551.549,311	260,00	143.402.820,86	536.806,31	139.569.640,60	536.806,310	139.569.640,60	0,000	0,00
10	**Fill of working layer of subgrade from drain soil** Отсыпка рабочего слоя земляного полотна из дренирующего грунта	m³ / м³	248.204,889	535,00	132.789.615,62	248.204,89	132.789.616,15	248.204,890	132.789.616,15	0,000	0,00
11	**Imported suitable fill** Отсыпка насыпи из грунтовых карьеров	m³ / м³	366.762,311	290,00	106.361.070,19	366.762,31	106.361.069,90	366.762,31	106.361.069,90	0,00	0,00
12	**Imported suitable fill adjacent to structures** Отсыпка из грунтовых карьеров на сопряжении моста с насыпью, конусов и регуляционных сооружений	m³ / м³	10.371,178	443,00	4.594.431,85	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00
13	**Imported granular fill adjacent to structures** Отсыпка из дренир. грунта на сопряжении моста с насыпью, конусов и регуляционных сооружений	m³ / м³	2.004,444	798,00	1.599.546,31	2.004,44	1.599.543,12	2.004,44	1.599.543,12	0,00	0,00
14	**Backfilling of trenches** Обратная засыпка котлованов	m³ / м³	6.201,022	276,00	1.711.482,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15	**Disposal of surplus suitable material** Утилизация излишков пригодного материала	m³ / м³	2.250,444	185,00	416.332,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	**Disposal of unsuitable material** Утилизация непригодного материала	m³ / м³	80.022,889	185,00	14.804.234,47	80.022,89	14.804.234,65	80.022,89	14.804.234,65	0,00	0,00
17	**Compaction of granular fill in embankments** Уплотнение рабочего слоя насыпи из дренирующего грунта	m³ / м³	248.204,889	86,00	21.345.620,45	248.204,89	21.345.620,54	248.204,890	21.345.620,54	0,000	0,00
18	**Compaction of fill in embankments** Уплотнение грунта в насыпи	m³ / м³	918.311,622	86,00	78.974.799,49	918.311,62	78.974.799,32	918.311,62	78.974.799,32	0,00	0,00

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
19	**Recompaction of existing embankment** Доуплотнение существующей насыпи	m³ / м³	747.530,222	32,00	23.920.967,10	710.769,61	22.744.627,52	710.769,610	22.744.627,52	0,000	0,00
20	**Compaction of suitable fill adjacent to structures** Уплотнение грунта на сопряжении моста с насыпью, конусов и регуляционных сооружений.	m³ / м³	16.572,200	132,00	2.187.530,40	16.572,20	2.187.530,40	16.572,20	2.187.530,40	0,00	0,00
21	**Compaction of granular fill adjacent to structures** Уплотнение дренирующего грунта на сопряжении моста с насыпью, конусов и обратной засыпки котлованов	m³ / м³	2.004,444	132,00	264.586,61	2.004,44	264.586,08	2.004,44	264.586,08	0,00	0,00
22	**Completion of formation** Завершающая отделка земляного полотна	m² / м²	1.469.066,444	30,00	44.071.993,32	1.469.066,44	44.071.993,20	1.469.066,440	44.071.993,20	0,000	0,00
23	**Construciton of V-drains** Устройство новых кюветов и канав	m³ / м³	2.870,000	401,00	1.150.870,00	2.870,00	1.150.870,00	2.870,00	1.150.870,00	0,00	0,00
24	**Clearing and regrading of existing watercourses** Расчистка и перепрофилирование существующих водотоков	m³ / м³	9.372,600	349,00	3.271.037,40	1.490,77	520.278,73	1.490,77	520.278,73	0,00	0,00
25	**Topsoil spreading** Укладка плодородного слоя почвы	m² / м²	751.058,956	51,00	38.304.006,76	560.000,00	28.560.000,00	560.000,00	28.560.000,00	0,00	0,00
Total of Bill No 500 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 500					**851.482.398,67**		**808.823.633,89**		**808.823.633,89**		**0,00**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL N. 600 – CULVERTS, DRAINAGE AND PROTECTION WORKS ВЕДОМОСТЬ № 600 – Трубы, водоотвод и укрепительные сооружения											
1	**Precast Concrete Culverts** Водопропускные трубы из сборного железобетона										
a	**Pipe ZKP 19.200 (Brand name) diameter 1.0m** Кругл. ЗКП 19.200 диаметр 1.0м	m / м	106,00	46.594,00	4.938.964,00	92,44	4.307.149,36	92,44	4.307.149,36	0,00	0,00
b	**Pipe ZKP 6.200 (Brand name) diameter 1.5m** Кругл. ЗКП 6.200 диаметр 1.5 м	m / м	34,00	78.733,00	2.676.922,00	34,00	2.676.922,00	34,00	2.676.922,00	0,00	0,00
c	**Pipe ZKP 5.200 (Brand name) diameter 1.5m** Кругл. ЗКП 5.200 диаметр 1.5м	m / м	564,00	78.733,00	44.405.412,00	535,89	42.192.227,37	535,89	42.192.227,37	0,00	0,00
d	**Pipe ZKP 5.200 (Brand name) diameter 2*1.5m** Кругл. ЗКП 5.200 диаметр 2*1.5м	m / м	113,00	157.467,00	17.793.771,00	63,60	17.793.771,00	113,00	17.793.771,00	0,00	0,00
e	**Box ZP19.100 (Brand name) Size of mouth of pipe 4.0x2.5** Прям. ЗП19.100 отв. 4,0x2,5	m / м	115,00	327.776,00	37.694.240,00	115,00	37.694.240,00	115,00	37.694.240,00	0,00	0,00
2	**Precast concrete headwall elements for new and replacement culvert and structures** Элементы оголовка из сборного железобетона для новых и заменяемых концевых конструкций труб										
a	**Pipe ZKP 15.170 (Brand name) diameter 1.0 m** Кругл. ЗКП 15.170 диаметр 1.0м	no. / шт.	10,00	72.823,00	728.230,00	8,00	582.584,00	8,00	582.584,00	0,00	0,00
b	**Pipe ZKP 7.170 (Brand name) diameter 1.5m** Кругл. ЗКП 7.170 диаметр 1.5 м	no. / шт.	2,00	100.278,00	200.556,00	2,00	200.556,00	2,00	200.556,00	0,00	0,00
c	**Pipe ZKP 7.170 (Brand name) diameter 1.5m** Кругл. ЗКП 7.170 диаметр 1.5 м	no. / шт.	38,00	100.278,00	3.810.564,00	36,00	3.610.008,00	36,00	3.610.008,00	0,00	0,00

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
d	**Pipe ZKP 7.170 (Brand name) diameter 2*1.5m** Кругл. ЗКП 7.170 диаметр 2*1.5м	no. / шт.	8,00	200.556,00	1.604.448,00	8,00	1.604.448,00	8,00	1.604.448,00	0,00	0,00
e	**Box ZP38 (Brand name) Size of mouth of pipe 4*2,5** Прям. ЗП 38 отв. 4,0x2,5	no. / шт.	6,00	577.917,00	3.467.502,00	6,00	3.467.502,00	6,00	3.467.502,00	0,00	0,00
3	**Precast concrete wing wall elements for new culvert and structures** Элементы откосных крыльев из сборного железобетона для новых концевых конструкций труб										
a	**Pipe № 108 (Brand name) diameter 1.0m** Кругл. Бл. № 108 диаметр 1.0м	no. / шт.	20,00	72.777,00	1.455.540,00	16,00	1.164.432,00	16,00	1.164.432,00	0,00	0,00
b	**Pipe № 108 (Brand name) diameter 1.5m** Кругл. Бл. №108 диаметр 1.5 м	no. / шт.	4,00	88.971,00	355.884,00	4,00	355.884,00	4,00	355.884,00	0,00	0,00
c	**Pipe № 108 (Brand name) diameter 1.5m** Кругл. Бл. №108 диаметр 1.5 м	no. / шт.	76,00	88.971,00	6.761.796,00	72,00	6.405.912,00	72,00	6.405.912,00	0,00	0,00
d	**Pipe № 108 (Brand name) diameter 2*1.5m** Кругл. Бл. №108 диаметр2* 1.5 м	no. / шт.	4,00	88.971,00	355.884,00	4,00	355.884,00	4,00	355.884,00	0,00	0,00
e	**Box № 58 (Brand name) 4.0x2.5m** Прям. Блок № 58 отв. 4,0x2,5	no. / шт.	12,00	157.220,00	1.886.640,00	12,00	1.886.640,00	12,00	1.886.640,00	0,00	0,00
f	**Box № 59 (Brand name) 4.0x2.5m** Прям. Блок № 59 отв. 4,0x2,5	no. / шт.	12,00	76.042,00	912.504,00	12,00	912.504,00	12,00	912.504,00	0,00	0,00
4	**In-situ concrete for pipes, headwalls, wing walls and aprons** Монолитный бетон для труб, оголовков, откосных крыльев и фундаментов	m³ / м³	784,00	30.326,00	23.775.584,00	750,77	22.767.851,02	750,77	22.767.851,02	0,00	0,00
5	**Precast/In-situ concrete to new aprons and foundation** Укрепление откосов насыпи сборным/монолитным сульфатостойким бетоном класса 20/20	m³ / м³	3.161,00	5.378,00	16.999.858,00	1.028,32	5.530.304,96	1.028,32	5.530.304,96	0,00	0,00
6	**Concrete toe beam** Упор у подошвы откосов	m³ / м³	32,00	8.408,00	269.056,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
7	**Drainage outlet in shoulder** Приемные устройства на обочине для сбора воды с земляного полотна	no. / шт.	4,00	32.391,00	129.564,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8	**Concrete drainage channels along the carriage edge** Лотки для сбора воды на обочине дороги	no. / шт.	12,00	8.996,00	107.952,00	12,00	107.952,00	0,00	0,00	12,00	107.952,00
9	**Concrete drainage channels down embankment side slope** Лотки для водосброса по откосу земляного полотна	m / м	31,00	6.755,00	209.405,00	12,00	81.060,00	0,00	0,00	12,00	81.060,00
10	**Energy dissipator to drainage outlet** Гаситель у подошвы насыпи	no. / шт.	4,00	53.770,00	215.080,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Precast edges for roads and footpaths, Class B20 F200 Бордюры из сборного бетона класса 20/20 для дорог и тротуаров	m / м	6.576,00	1.365,00	8.976.240,00	1.124,58	8.976.240,00	4.031,27	5.502.683,55	2.544,73	3.473.556,45
Total of Bill No 600 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 600					**179.731.596,00**		**162.674.071,71**		**159.011.503,26**		**3.662.568,45**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL NO 700 - GRANULAR PAVEMENT MATERIALS ВЕДОМОСТЬ № 700 - Гранулированные материалы покрытия											
1	**Granular subbase** Гранулированный подстилающий слой	m³ / м³	374.143,22	864,00	323.259.742,08	374.143,220	323.259.742,08	374.143,220	323.259.742,08	0,00	0,00
2	**Shoulder material** Материал обочин	m³ / м³	199.093,27	749,00	149.120.859,23	199.093,270	149.120.859,23	199.093,27	149.120.859,23	0,00	0,00
3	**Crushed stone base** Щебеночное основание	m³ / м³	195.467,04	2.331,00	455.633.670,24	195.467,040	455.633.670,24	195.467,040	455.633.670,24	0,00	0,00
4	**Strengthening shoulders** Укрепление обочин	m³ / м³	39.431,00	1.925,00	75.904.675,00	36.609,500	75.904.675,00	36.609,500	75.904.675,00	0,00	0,00
5	**Fill for dividing lane** Засыпка разделительной полосы	m³ / м³	0,00	-		-	0,00	-	0,00	0,00	0,00
a	**Base from demolished existing gravel base** Основание из ГПС и разобранного основания существующего дорожного покрытия	m³ / м³	43.687,78	864,00	37.746.241,92	42.042,720	36.324.910,08	42.042,720	36.324.910,08	0,00	0,00
b	**Pavement from milled existing asphalt pavement** Верхний слой из фрезерованного а/б покрытия	m² / м²	30.091,27	945,00	28.436.250,15	30.091,270	28.436.250,15	30.091,27	28.436.250,15	0,00	0,00
Total of Bill No 700 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 700					**1.070.101.438,62**		**1.068.680.106,78**		**1.068.680.106,78**		**0,00**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ G.A.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL N. 800 - BITUMINOUS PAVEMENT WORKS ВЕДОМОСТЬ № 800 - Битумные материалы покрытия											
1	**Milling of exisiting bitumious pavement** Фрезирование существующих слоев битумного покрытия	m³ / м³	33.820,44	402,00	13.595.816,88	33.820,440	13.595.816,88	33.820,440	13.595.816,88	0,00	0,00
2	**Patching** Ямочный ремонт	m²	0,00	-	0,00	0,000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3	**Patching and sealing of cracks in existing bituminous pavement** Заделка трещин в существующем битумном покрытии	m²	0,00	-	0,00	0,000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4	**Prime coat** Подгрунтовка основания	m²	915.680,33	34,00	31.133.131,22	915.680,330	31.133.131,22	915.680,330	31.133.131,22	0,00	0,00
5	**Tack coat** Подгрунтовка покрытия	m²	1.639.074,310	21,00	34.420.560,51	1.639.074,310	34.420.560,51	1.639.074,310	34.420.560,51	0,00	0,00
6	**Bituminous base - High-porous asphalt h=12sm** Высокопористый слой асфальтобетона для верхнего слоя основания	m³ / м³	83.709,96	11.038,00	923.990.538,48	83.709,960	923.990.538,48	103.273,53	1.139.933.224,14	-19.563,57	-215.942.685,66
6a	**Bituminous base - High-porous asphalt h=12sm** Высокопористый слой асфальтобетона для верхнего слоя основания	m³ / м³	19.563,57	12.769,00	249.807.225,33	19.563,570	249.807.225,33	0,00	0,00	19.563,57	249.807.225,33
7	**Course asphalt concrete as base course** Крупнозернистый нижний слой асфальтобетона	m³ / м³	64.608,86	12.471,00	805.737.093,06	64.608,860	805.737.093,06	82.174,93	1.024.803.552,03	-17.566,07	-219.066.458,97

Bill Of Quantities / Ведомость объ(з работ						Value up to the end of Measurement Period Сто..мость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец пред(щего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
7a	**Course asphalt concrete as base course** Крупнозернистый нижний слой асфальтобетона	m³ / м³	17.566,07	14.399,00	252.933.841,93	17.566,070	252.933.841,93	0,00	0,00	17.566,07	252.933.841,93
8	**Fine asphalt concrete for wearing course** Мелкозернистый асфальтобетон для верхнего слоя ЩМА - 20	m³ / м³	0,00	18.251,00	0,00	0,000	0,00	39.000,000	711.789.000,00	-39.000,00	-711.789.000,00
8a	**Fine asphalt concrete for wearing course** Мелкозернистый асфальтобетон для верхнего слоя ЩМА - 20	m³ / м³	39.000,00	19.988,00	779.532.000,00	39.000,000	779.532.000,00	0,000	0,00	39.000,00	779.532.000,00
9	**Asphalt concrete wearing course for bridges& repair** Мелкозернистый асфальтобетон для мостов и ремонта	m³ / м³		19.163,00	0,00	0,000	0,00	0,000	0,00	0,00	0,00
10	**Deduction bitumen by from Todini**	l.sum			0,00	0,000	0,00	0,000	0,00	0,00	0,00
Total of Bill No 800 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 800					**3.091.150.207,41**		**3.091.150.207,41**		**2.955.675.284,78**		**135.474.922,63**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

	Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ					Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No	Description	Unit	Quantity	Rate	TOTAL AMOUNT	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT
№	Описание	Ед. изм.	Количество	Расценка	ОБЩАЯ СУММА	Утвержденное количество	ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Утвержденное количество	ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Кол-во текущ.месяца	ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
	BILL N. 900 - CONCRETE WORKS ВЕДОМОСТЬ № 900 - Бетонные работы										
1	**Sidewalk blocks out of precast reinforced concrete - Class B35 F200** Сборный железобетон класса B35 F200 для тротуарных блоков	m³ / м³	20,64	99.115,0	2.045.733,60	20,64	2.045.733,60	20,64	2.045.733,60	0,00	0,00
2	**Ballast walls and wing walls out of precast concrete - B25, F200** Шкафные стенки, открылки из сборного железобетона класса B25 F200	m³ / м³	10,20	94.261,0	961.462,20	10,20	961.462,20	10,20	961.462,20	0,00	0,00
3	**Upstand walls, aurtain walls, abutment caps sulphate-resistant reinforced concrete - Class B25, B30/F200** Шкафные стенки, открылки из монолитного сульфатостойкого железобетона класса B25, B30 F200	m³ / м³	10,40	40.490,0	421.096,00	10,40	421.096,00	10,40	421.096,00	0,00	0,00
4	**Abutment caps out of precast reinforced concrete - B30 F200** Насадки опор из сборного железобетона класса B30 F200	m³ / м³	26,60	118.005,0	3.138.933,00	26,60	3.138.933,00	26,60	3.138.933,00	0,00	0,00
5	**Pier caps out of cast-in-place sulphate-resistant reinforced concrete - Class B30/F300** Насадки промежуточных опор из монолитного сульфатостойкого железобетона класса B30/F300	m³ / м³	35,50	60.873,0	2.160.991,50	35,50	2.160.991,50	35,50	2.160.991,50	0,00	0,00
6	**Bridging pieces out of cast-in-place reinforced concrete - B30 F200** Монолитный железобетон перемычек бетон класса B30 F200	m³ / м³	14,10	60.873,0	858.309,30	14,10	858.309,30	14,10	858.309,30	0,00	0,00
7	**Pier caps cast-in-place transition with concrete – Class B30/F200 and** Монолитный железобетон ригеля, подферменных камней, бетон класса B30 F200	m³ / м³	-	60.873,0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

	Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ					Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
8	**Cast-in-place reinforced concrete for foudation works - Class B25/F200** Монолитный железобетон класса B25 F200 для фундаментов	m³ / м³	-	39.993,0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9	**Pier columns and foundation out of cast-in-place reinforced concrete – B30 F200** Сборный железобетон стоек бетон класса B30 F200	m³ / м³	-	116.319,0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10	**Cast-in-place transition with concrete – Class B35/200 for slabs and beams** Омоноличивание балок и плит пролетного строения бетоном B35 F200	m³ / м³	39,00	34.101,0	1.329.939,00	39,00	1.329.939,00	39,00	1.329.939,00	0,00	0,00
11	**Strengthening slabs out of cast-in-place reinforced concrete – B35 F200** Монолитный железобетон плит усиления класса B35 F200	m³ / м³	120,60	34.781,0	4.194.588,60	120,48	4.190.414,88	120,48	4.190.414,88	0,00	0,00
12	**Reinforcement and embedded fittings** Арматура и закладные детали	Топ/тонна	52,22	106.607,0	5.567.017,54	26,34	2.807.495,35	26,34	2.807.495,35	0,000	0,00
13	**Precast sulphate-resistant reinforced concrete (class B30 F200) approach slabs** Переходные плиты из сборного сульфатостойкого железобетона класса B30 F200	m³ / м³	39,20	74.279,0	2.911.736,80	39,20	2.911.736,80	39,20	2.911.736,80	0,00	0,00
14	**Joining of approach slabs with cast-in-place sulphate-resistant concrete (class B30 F200)** Объединение переходных плит сульфатостойким бетоном класса B30 F200	m³ / м³	5,75	26.730,0	153.697,50	5,75	153.697,50	5,75	153.697,50	0,00	0,00
15	**Precast sidewalk approach slabs** Переходные плиты на тротуарах	m³ / м³	0,90	74.279,0	66.851,10	0,90	66.851,10	0,90	66.851,10	0,00	0,00
16	**Precast sulphate-resistant reinforced concrete (Class B25 F200) Piles, 10m long** Сваи для опор длиной 10,0 м. из сборного сульфатостойкого железобетона класса B25 F200	m³ / м³	98,00	109.459,0	10.726.982,00	98,00	10.726.982,00	98,00	10.726.982,00	0,00	0,00
17	**Pile testing** Испытание свай	m³ / м³	4,00	150.816,0	603.264,00	4,00	603.264,00	4,00	603.264,00	0,00	0,00
18	**Retaining walls out of cast-in-place concrete – Class B20 F200** Подпорные стены из сборных блоков бетона класса B20 F200	m³ / м³	-	0,0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

	Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ					Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
19	**Parapets out of cast-in-place concrete - Class B35 F200** Парапеты из сборного сульфатостойкого железобетона класса B35 F200	m³ / м³	1,96	69.924,00	137.051,04	1,96	137.051,04	1,96	137.051,04	0,00	0,00
20	**Precast sulphate-resistant reinforced concrete (classB15 F50) Staircase on overpass slopes** Лестничные сходы на откосах путепровода из сборного сульфатостойкого железобетона класса B15 F50	m / м	22,00	30.113,0	662.486,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21	**Protection of embankment slopes, bells, regulation structures and current beds with precast/cast-in-place concrete** Укрепление откосов насыпи, конусов, регуляционных сооружений сборным/ монолитным бетоном	m³ / м³	605,00	3.733,0	2.258.465,00	576,40	2.151.701,20	576,40	2.151.701,20	0,00	0,00
22	**Precast / In-situ concrete protection** Упор у подошвы откосов	m³ / м³	39,20	22.192,0	869.926,40	20,00	443.840,00	20,00	443.840,00	0,00	0,00
	Total of Bill No 900 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 900				**39.068.530,58**		**35.109.498,47**		**35.109.498,47**		**0,00**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

	Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ					Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No	Description	Unit	Quantity	Rate	TOTAL AMOUNT	Certified quantity	TOTAL MOUNT	Quantity previous months	TOTAL AMOUNT	Qty this month	TOTAL AMOUNT
№	Описание	Ед. изм.	Количество	Расценка	ОБЩАЯ СУММА	Утвержденное количество	ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Утвержденное количество	ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Кол-во текущ.месяца	ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL N. 1000 - PRESTRESSED PRETENSIONED CONCRETE ВЕДОМОСТЬ № 1000 - Предварительно напряженный железобетон											
1	**Precast pretensioned slabs L=12m** Пустотные плиты из сборного предварительно напряженного железобетона длиной 12м	no/m3	84/285,6	323.787,0	27.198.108,00	84,00	27.198.108,00	84,00	27.198.108,00	0,00	0,00
Total of Bill No 1000 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 1000					**27.198.108,00**		**27.198.108,00**		**27.198.108,00**		**0,00**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ						Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL N. 1200 - MISCELLANEOUS BRIDGE WORKS ВЕДОМОСТЬ № 1200 - Разные мостовые работы											
1	**Bridge bearings** Опорные части	no. / шт.	180,0	11.539,00	2.077.020,00	180,00	2.077.020,00	180,00	2.077.020,00	0,00	0,00
2	**Filler-type expansion joints** Деформационные швы заполненного	lin.m. / m	139,0	15.174,00	2.109.186,00	119,92	1.819.666,08	0,00	0,00	119,92	1.819.666,08
3	**Bridge deck waterproofing** Гидроизоляция мостового полотна	m^2	828,0	2.381,00	1.971.468,00	828,00	1.971.468,00	828,00	1.971.468,00	0,00	0,00
4	**Pedestrian handrail of steel** Перильные ограждения из стали	lin.m. / m	72,0	6.776,00	487.872,00	71,64	485.432,64	0,00	0,00	71,64	485.432,64
5	**Vehicular guard-rail (Bridges 1,2,3)** Транспортные ограждения из стали	lin.m. / m	176,0	11.485,00	2.021.360,00	176,00	2.021.360,00	176,00	2.021.360,00	0,00	0,00
Total of Bill No 1200 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 1200					**8.666.906,00**		**8.374.946,72**		**6.069.848,00**		**2.305.098,72**

CONTRACTOR / ПОДРЯДЧИК	TODINI COSTRUZIONI GENERALI / ТОДИНИ КОСТРУЦИОНИ ДЖЕНЕРАЛИ С.п.А.
CONTRACT REFERENCE / НАЗВАНИЕ КОНТРАКТА	Wester Europe-Western China Internation transit corridor, Contract:SWRP 2012-2057
CURRENCY OF CONTRACT / ВАЛЮТА КОНТРАКТА	KZT

	Bill Of Quantities / Ведомость объемов работ					Value up to the end of Measurement Period Стоимость работ на конец отчетного периода		Value Previous Measurement Period Стоимость работ на конец предыдущего отчетного периода		Value this Measurement Period Стоимость за данный отчётный период	
No №	Description Описание	Unit Ед. изм.	Quantity Количество	Rate Расценка	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СУММА	Certified quantity Утвержденное количество	TOTAL MOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Quantity previous months Утвержденное количество	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ	Qty this month Кол-во текущ.месяца	TOTAL AMOUNT ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ
BILL N. 1500 - ELECTROSUPPLY AND LIGHTING ВЕДОМОСТЬ № 1500 – ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЕ И ОСВЕЩЕНИЕ											
1											
2	**Lighting of main road of Manap Village (km 1,47)** Освещение основной автодороги на окраине с. Манап (1.47км)	L.S. / Ф.С	0,91	2.043.640,00	1.859.712,40	0,91	1.859.712,40	0,91	1.859.712,40	0,00	0,00
	set transformer station with 25kVa а.Комплексная трансформаторная подстанция 25 кВА	set / комп	0,91	254.658,00	231.738,78	0,91	231.738,78	0,91	231.738,78	0,00	0,00
	set transformer station with 10kVa б.Комплексная трансформаторная подстанция до 10кВ	set / комп	0,91	224.345,00	204.153,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Lantern, overhanging, one-fixed-end в.Светильник консольный наружного освещения	set / комп	80,20	44.527,00	3.571.065,40	80,20	3.571.065,40	80,20	3.571.065,40	0,00	0,00
	sodium lamp 250V г.лампа натриевая 250 ватт	set / комп	80,20	6.754,00	541.670,80	80,20	541.670,80	80,20	541.670,80	0,00	0,00
	Steel tubular tower д.опоры наружнего освещения стальные, трубчатые	set / комп	49,20	188.854,00	9.291.616,80	49,20	9.291.616,80	49,20	9.291.616,80	0,00	0,00
	Crossing reinforced tower A10-1 ж.переходные ж.б опоры А10-1	set / комп	0,91	104.049,00	94.684,59	0,91	94.684,59	0,91	94.684,59	0,00	0,00
	Power cable з.кабель силовой	Km / км	2,82	1.315.239,00	3.708.973,98	2,82	3.708.973,98	2,82	3.708.973,98	0,00	0,00
	Power cable with copper cores и.провод силовой с медной жылой	Km / км	0,36	153.094,00	55.113,84	0,36	55.113,84	0,36	55.113,84	0,00	0,00
	Separator к.разделитель	set / комп	0,91	70.108,00	63.798,28	0,91	64.499,36	0,91	64.499,36	0,00	0,00
Total of Bill No 1500 to Summary ИТОГО ПО ВЕДОМОСТИ 1500					**19.622.528,82**		**19.419.075,95**		**19.419.075,95**		**0,00**

Мен,ИМАНГУЛОВА З.Т., 27.09.2012ж. ҚР ӘМ Тіркеу қызметі және құқықтық
көмек көрсету комитеті берген № 12012460 мемлекеттік лицензия негізінде
Астана қаласы нотариаттық аймағының жеке нотариусы,
құжат талпыскасымен осы көшірменің дұрыстығын куәландырдым.
Соңғысында тазартылып эшірілген, қосылып жазылған, сызылған сөздер
және өзге де келісілмеген түзетулер немесе қандай да бір ерекшеліктер
болған жоқ.

Я, ИМАНГУЛОВА З.Т., нотариус нотариального округа
г. Астана, действующий на основании гос. лицензии за № 12012460 выданной
Комитетом регистрационной службы и оказания правовой помощи МЮ РК
от 27.09.2012 г., свидетельствую верность этой копии с подлинником
документа. В ней подчистки, приписки, зачёркнутых слов и иных
неоговоренных исправлений для таких-либо особенностей не оказалось.

Тізілімде тіркелді/Зарегистрировано в реестре за № _____

Өндірілді/Выдано _____

13-02-2017

Имангулова Зарина Талгатовна
Жеке нотариус
Частный нотариус
ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
Астана қаласы нотариаттық аймағының жеке нотариусы
Частный нотариус города Астаны
Мемлекеттік лицензия № 12012460 берілген ҚР Ә.М Тіркеу Қызметі және Құқықтық
көмек көрсету комитеті берген № 12012460 мемлекеттік лицензия негізінде
27 қыркүйек 2012 жылы
27 сентября 2012 года Комитетом регистрационной службы и оказания правовой помощи МЮ РК

13-02-2017

Тіркеуге рұқсат етілді
Разрешено к регистрации
Нотариус